

## 领事服务

近年来,随着我国公民“走出去”的数量大幅增长,在外国申请结婚登记的需求也日渐增多。结婚乃人生大事,婚姻关系的缔结涉及当事人双方法律关系和生活内容的重大变

化,需认真对待。因此,许多在外国生活的中国公民选择到中国驻外国大使馆或总领事馆申请结婚登记。笔者曾对这方面的问题进行过深入研究,针对在驻外使领馆申请结婚登记总结出“八项注意”:

## 在驻外使领馆申请结婚登记 需注意哪些事项?

任正文

### 1 前提条件

在驻外使领馆申请结婚登记有一个重要前提,就是驻在国承认领事婚姻。虽然《维也纳领事关系公约》把“担任民事登记员及类似之职司”列入领事职务范畴,但如驻在国不承认领事婚姻,则这桩婚姻就不具备法律效力。不过,如当事人对此并不知晓也不必担心,因为驻外使领馆领事窗口的办事人员都会第一时间告知当事人。

### 3 居住要求

到驻外使领馆申请结婚登记的男女双方应居住于所在国。申请人须具有所在国的居留身份,比如已取得所在国“绿卡”或持有长期签证等。如申请人是临时出国人员,比如两名中国公民去某国旅游,期间到中国驻当地的使领馆申请结婚登记,这肯定是不行的。

### 5 自愿申请

双方必须共同来到驻外使领馆,自愿提出申请。驻外使领馆现场都备有申请结婚登记的声明书,申请人要在领事官员面前亲自填写并签署,领事官员还要在“见证人”一栏签名。只要符合条件,申请人就可以当场登记并领取结婚证了。

### 7 补领结婚证

在驻外使领馆办理了结婚登记,不慎把结婚证丢失了怎么办?不用慌,可以补领,在原发证馆或在国内户籍地婚姻登记机关申请补领都可以。不过,国内登记机关一般会要求你提供《查档证明》,这时你可向原发证的中国使领馆申请这个证明。如不能亲自赴馆申请,可委托在当地的亲朋好友代为申请(要有经国内公证过的委托书。)

### 2 身份要求

申请结婚登记的当事人双方必须是中国公民,包括香港、澳门和台湾同胞。如一方或双方是外国公民(包括外籍华人),中国驻外使领馆是不受理其申请的,他们应当向驻在国或中国内地的婚姻登记机关申请。一般来说,结婚登记前领事官员会查验申请人的有效护照等证件,以确认其中国公民身份。

### 4 必要条件

当事人双方必须符合《中华人民共和国婚姻法》关于结婚的各项条件,比如男女双方均无配偶、双方无直系血亲和三代以内旁系血亲关系、双方均达到法定婚龄等。这些条件要求,无论在中国国内还是在中国驻外使领馆申请结婚登记都是相同的,也是必要的。

### 6 证件号码

驻外使领馆颁发的结婚证与国内婚姻登记机关颁发的结婚证在外观和栏目设置上是一样的。这里要提醒的是,出国人员持有的身份证件都是护照,所以领事官员会在结婚证“证件号码”一栏中填写申请人的护照号码,而不像国内婚姻登记机关那样在颁发的结婚证上填写申请人的身份证号码。

### 8 离婚登记

这最后一项其实不太想说,不过驻外使领馆的确也可以办理离婚登记并颁发离婚证。需要提醒的是,驻外使领馆只能为在本馆缔结婚姻关系的人员办理且所在国家需承认领事婚姻中的离婚登记。也就是说,在国外居住但在国内登记结婚的夫妻,只能到国内婚姻登记机关申请离婚登记,或到国内法院、外国当地法院起诉离婚,中国驻外使领馆是不能办理这类人群的离婚登记手续的。



### 礼节

德国通行握手礼,握手有力,持续时间稍长;与亲朋好友见面常拥抱,而吻礼只适于夫妻、情侣之间。有些上了年纪的人,习惯脱帽致意。尽管不少德国人会讲英语,但他们更喜欢用母语与人交谈。他们矜持勤勉,待人热情,注重情感,一旦成为朋友,会长时间保留关系。对于有求于己的人,会热情相助。接听电话,会首先说出自己的姓名。主人常帮客人穿、脱外套;客人也可帮主人或其他人穿脱外套。商务谈判中很少让步,但重合同、讲信誉,一旦签订合同,就会严格执行。与他们交谈,经常的话题,是业余爱好及体育,如足球之类,但少谈篮球、垒球和美国式的橄榄球运动。

### 称呼

称呼常用“先生”“女士”等。称呼不当,可能会令德国人不快。一般情况下,宣称德国人的姓名,或仅称其姓,但不像美国人那样直呼名字。德国

为主,口味偏甜、偏酸。除北部地区的少数居民之外,大都不爱吃鱼、虾。在德国啤酒消费量很大,吃饭时先喝啤酒,后喝葡萄酒,若反过来,会被认为有损健康。德国人进餐,喜爱自助方式,但餐盘中堆积过多,或随意浪费食品,被视为“罪恶”。

晚宴时喜爱关闭餐厅的灯光,点燃蜡烛,以营造烛光中的朦胧优雅和温馨氛围,享受餐饮的愉悦。餐饮时,碰杯不多,一旦碰杯,则需一口气将杯中酒喝光。男士们在向同桌的女士祝酒时,接受祝酒的女士,可端起酒杯抿一小口,也可不喝,仅以微笑作为感谢。女士一般不向男士敬酒。晚辈要待长者喝过一口酒之后,方可动杯。

### 送礼

日常礼物多为鲜花、巧克力、酒类以及家居小装饰品。主人会当面打开礼品,并表示感谢,有时会把收到的礼品摆出来,展示给人。

送女主人的鲜花须为单数,5朵或7朵常见。喜欢矢车

### ● 礼仪漫谈 183

## 外国礼俗面面观

### ——德国

马保奉

人重视职衔、学衔、军衔,交际场合,称呼头衔,被视为是向其致敬。但“阁下”一词,在德国不通行。另外,“您”与“你”的使用,也有严格习惯,对初次见面的成年人以及老年人,务必称“您”,而对熟人、朋友、同龄者,方可以“你”相称。

### 服饰

德国人注重衣冠庄重、典雅,不喜爱鲜艳花哨或过分前卫的服装。正式场合,衣着多为深色,男士穿三件套西装,女士穿裙式服装。巴伐利亚人,节庆时爱穿以墨绿色为主的无领外套,下身爱穿有背带的皮短裤,头戴插有羽毛的小皮帽,脚穿长袜与翻毛皮鞋。那里的妇女,一般穿敞领、束腰、袖口带有花边的上衣,下身多为类似于围裙的长裙,且以红、绿、白色为常见。日常生活中,妇女出门多化淡妆。商务活动中,女士不可穿低胸、紧身等性感的上装和超短裙,佩戴首饰不超过3件。德国人对于服饰品位与自己相近者,往往比较欣赏。

男士不宜剃光头,免得被人当作“新纳粹分子”。年轻女子发式多为短发或披肩发,染发者多为已婚妇女。

### 餐饮

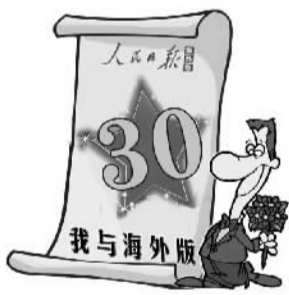
德国人讲究饮食,以肉食

菊,已被定为国花。玫瑰表示爱情,蔷薇、菊花用于悼亡,郁金香被视为无情之花,因而这些花不可随意送人。若送刀剑、餐刀餐叉之类,有“断交”之嫌,所以受礼人会回赠一枚硬币,以免礼物“伤害”友谊。礼品包装讲究,忌用白色、黑色或咖啡色的包装纸。应邀到德国人家中做客,可送度数较高的威士忌,但不可送葡萄酒,以免显得你对主人家的酒品味道不满意。不送德国女士香水和内衣等,以避过分“亲近”之嫌,即使女性之间,也不宜赠送这类物品。德国《联邦政府官员法》明确规定,价值超过15欧元的礼品或酬劳,必须上交。德国官方赠送的礼物,常常是介绍本国名胜古迹和城市风貌的画册。

### 禁忌

多人握手,忌交叉。虽然平时德国人也爱吃核桃,但用餐时,忌食核桃,因为容易联想起人类大脑,令人不快。交谈时,不应涉及纳粹、宗教、党派之争等话题。公共场合窃窃私语,属失礼行为。厌恶“13”“666”与“星期五”。忌茶色、黑色、红色和深蓝色等色彩。纳粹行礼方式及卐等,也在禁忌之列。

(作者为外交部礼宾司原参赞)



## 感恩海外版

岳洪治

成。这是在海外版副刊编辑杨鸥老师的提议和帮助下完成的,由于初次缩写,没有经验,稿件往往不能符合要求,多亏杨老师不辞辛劳帮助修改,文章才得以与读者见面。我至今仍心怀感激。

我和林薇老师认识不久,她就离开了海外版,但她没有因此忽视邮箱里的稿件,还是把我寄去的一篇《八宝箱里的林徽因》,转给了副刊的其他编辑。林老师的这种对作者负责、对报社尽责的精神,体现了一个从业人员高尚的品格和良好的职业素质。这件事,也让我对海外版充满了尊重。

一个人但凡做成了一件喜欢做的事情,就会形成一种惯性,在这个惯性的作用下,往往会一发而不可收。自从介绍林薇老师的文章在海外版发表之后,就引发了我撰写文化名人的兴趣。于是在接下来的这些年里,我从一个亲历者的视角,陆续撰写了多篇记述当代文化名人的文章。这些成绩的取得,即使不能说都是海外版约约文井先生之功,但要是受其引发而得以继续,还是符合实际情况的。这也是我至今感念林薇老师的信任、不忘海外版的培养与帮助的一个原因。

今年的7月1日是海外版创刊30周年的纪念日,特撰此文以志祝贺。同时,我也衷心祝愿辛勤耕耘海外版这块园地的编辑老师们幸福安康,年年丰收。

### 作者简介:

岳洪治,1975年毕业于复旦大学中文系,分配到国家版本图书馆研究室工作,1978年调入人民文学出版社。曾任鲁迅文学奖评委、人民文学出版社编审。



## 来自大洋彼岸的粽子

马从春

前几天,我收到一个来自美国的航空包裹,打开一看,是一包粽子和一封信。我马上意识到,今年的端午节快到了,包裹一定是美国学生琳达寄来的。我赶忙展开信件,落款果然是琳达!思绪一下子飘到了一年前的那个端午节。

去年夏天,作为中美两国教育文化互动活动的一部分,我所供职的安徽省寿县板桥中心学校和美国的一所中学相互派遣了交换生,即派遣学生到对方那里去学习和生活。来自美国波士顿的15岁小姑娘琳达来到我们学校学习,作为她的中文老师,我被安排为她的寄宿家长,我们家也成了她的寄宿家庭。

琳达来的那一天,正好是我国的传统节日——端午节。为了欢迎小姑娘,我们全家决定好好陪她过个中国端午,

让她感受一下灿烂悠久的华夏历史和文化。看到我们包的粽子,她眨着淡蓝色的眼睛好奇地问:“这是什么?”我告诉她,这是中国的一种传统食品,已经有千年的历史,它来源于纪念古代的爱国诗人屈原。小姑娘非常兴奋,要我们教她如何制作粽子。

妻子耐心地做着示范:先把糯米和红枣放进粽叶里,然后包成榔头或者三角状,最后用丝线缠绕和裹紧。这个看似简单的活儿,在琳达那里可是遇到了大麻烦。她刚把糯米放进粽叶里,却很快地漏出了,好不容易装满了糯米,可是包扎不好,丝线不听使唤,怎么也扎不紧。后来在妻子的指导下,才算是勉强成功了。

吃完香喷喷的粽子,我们开始插艾草、制作香荷包。我告诉琳达,这也是中国传统的端午风俗,插艾草能避邪,

香荷包给孩子们佩戴,寄寓了美好的愿望,让他们健康快乐地成长。妻子的手很巧,一块块碎布加上中草药香料和丝线,只一会儿工夫,就在她的手中奇妙地变成了一个玲珑别致的香荷包。琳达拿着它们爱不释手,笑得很开心。

一个月后,琳达的交换生学习结束,离开了我家。临走之前,她依依不舍地说,回家会向朋友们介绍中国文化,她学会了包粽子,明年端午节的时候,一定寄来自己亲手包的粽子,让我们尝一尝。

琳达在信中告诉我,她的粽子是中美两国的结合体。原料是地道的中国货,糯米和红枣是在当地的中国城买的,至于粽叶,则是她家农场里小河流边的芦苇叶。我欣慰地笑了,小小的粽子里不仅凝聚了一颗纯真的童心,也彰显了中美两国人民的深厚友谊。